



**NAFIQAD**

MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT  
**National Agro-Forestry-Fisheries Quality Assurance Department (NAFIQAD)**

Address: 10 Nguyen Cong Hoan, Ba Dinh, Hanoi, Viet Nam  
Tel: 84.4.37714192 - Fax: 84.4.38317221 - E-mail: [nafiqad@mard.gov.vn](mailto:nafiqad@mard.gov.vn)

Ref. 544/QLCL-CL1

*Hanoi, March 28<sup>th</sup>, 2015*

**The Export Inspection Council of India**

Dear Sir/Madam,

The National Agro-Forestry-Fisheries Quality Assurance Department (NAFIQAD) received the official letter of the Export Inspection Council of India (EIC) enclosed with registration documents of India fishery establishments (approval number 1856, 872, 1862, 1544) registered for export to Viet Nam as regulated by the Circular No. 25/2010/TT-BNNPTNT. After verifying, our opinions are as follows:

1. NAFIQAD does agree to add the establishments approval number 1856, 872 and 1862 into the list approved for export fisheries products to Viet Nam.
2. NAFIQAD does not agree to add the establishment approval number 1544 due to lack of information about the processing methods for the products export to Viet Nam under the provisions of Section 4 of Appendix 3 of Circular 25/2010/TT-BNN (the Annexure I, II, III, IV, V, VI were mentioned in the establishment's Appendix-3 but not enclosed).

NAFIQAD kindly requests the Export Inspection Council of India to complete documents and provide for verification.

Yours sincerely,

  


**Ngô Hồng Phong (Mr. )**  
**Deputy Director General of NAFIQAD**





**BỘ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIỂN NÔNG THÔN VIỆT NAM**  
**CỤC QUẢN LÝ CHẤT LƯỢNG NÔNG LÂM SẢN VÀ THỦY SẢN**

Địa chỉ: 10 Nguyễn Công Hoan, Ba Đình, Hà Nội, Việt Nam  
ĐT: 84.4.37714192 - Fax: 84.4.38317221 - E-mail: [nafiqad@mard.gov.vn](mailto:nafiqad@mard.gov.vn)

**NAFIQAD**

Số: **544**QLCL-CL1

Hà Nội, ngày **28** tháng 3 năm 2016

Kính gửi: Hội đồng thanh tra xuất khẩu Ấn Độ

Cục Quản lý Chất lượng Nông lâm sản và Thủy sản (NAFIQAD) nhận được văn bản của Hội đồng thanh tra xuất khẩu Ấn Độ (EIC) kèm theo hồ sơ của các cơ sở chế biến thủy sản Ấn Độ có mã số 1856, 872, 1862, 1544 đăng ký xuất khẩu thủy sản vào Việt Nam theo quy định tại Thông tư số 25/2010/TT-BNNPTNT của Bộ Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn. Sau khi thẩm tra hồ sơ, NAFIQAD có ý kiến như sau:

1. Chấp thuận đưa tên các cơ sở có mã số 1856, 872 và 1862 vào danh sách các cơ sở được phép chế biến xuất khẩu thủy sản vào Việt Nam.

2. Chưa chấp thuận bổ sung cơ sở mã số 1544 do thiếu thông tin về phương pháp chế biến của các mặt hàng đăng ký xuất khẩu vào Việt Nam theo quy định tại Mục 4, Phụ lục 3, Thông tư 25/2010/TT-BNNPTNT (tại phụ lục 3 hồ sơ đăng ký có nêu các tài liệu tham khảo phụ lục I, II, III, IV, V, VI nhưng không được gửi kèm).

Đề nghị EIC bổ sung hồ sơ còn thiếu và gửi NAFIQAD để thẩm tra./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Cục trưởng (để b/c);
- ĐSQ Ấn Độ tại VN;
- Lưu: VT, CL1.



Kính thư,

**Ngô Hồng Phong**

**Phó Cục trưởng**

**Cục Quản lý Chất lượng Nông Lâm sản và Thủy sản**